



**BALA
AGRI**

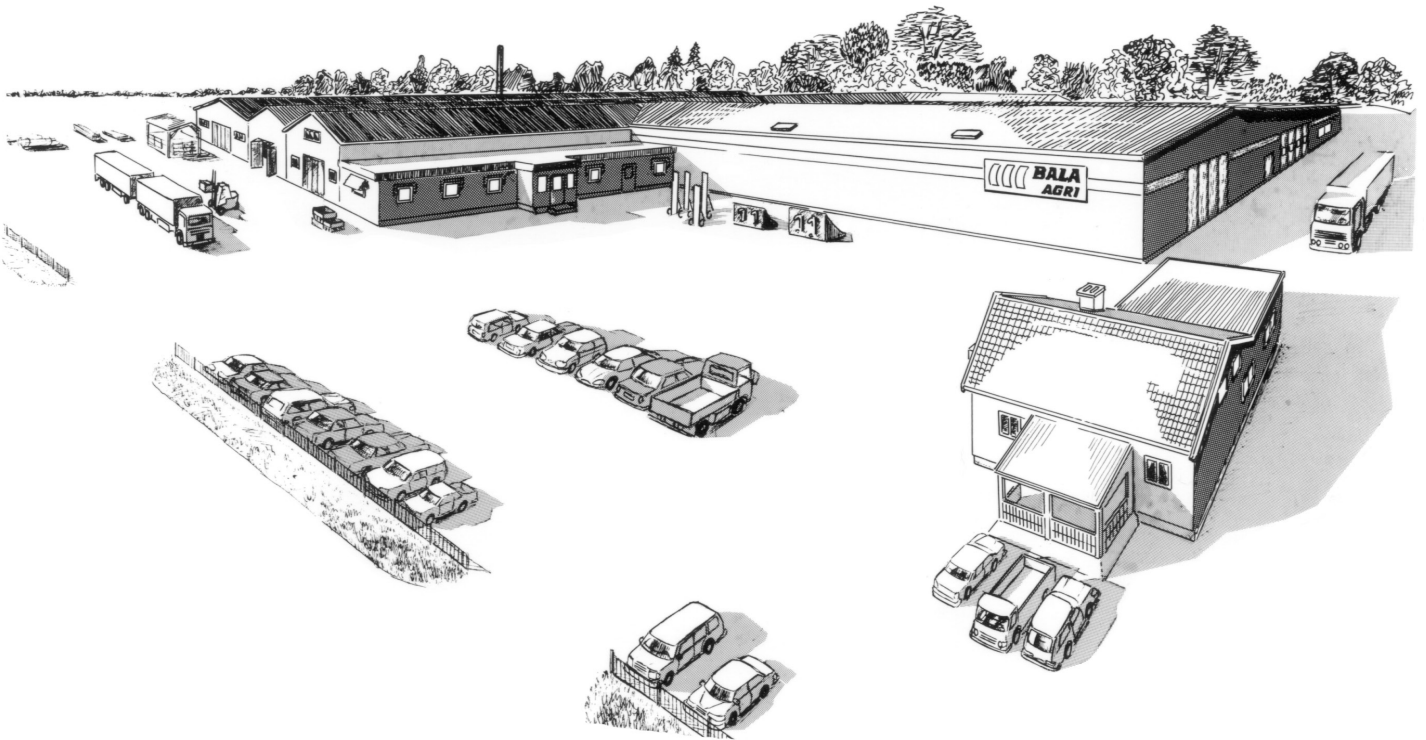
INSTRUKTIONSBOK

ELEKTRISKT HYDRAULAGGREGAT



Art.Nr. 81096

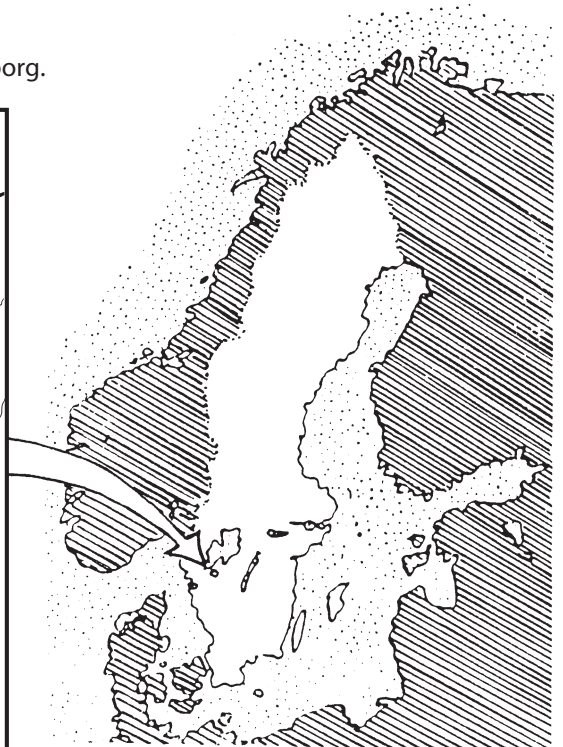
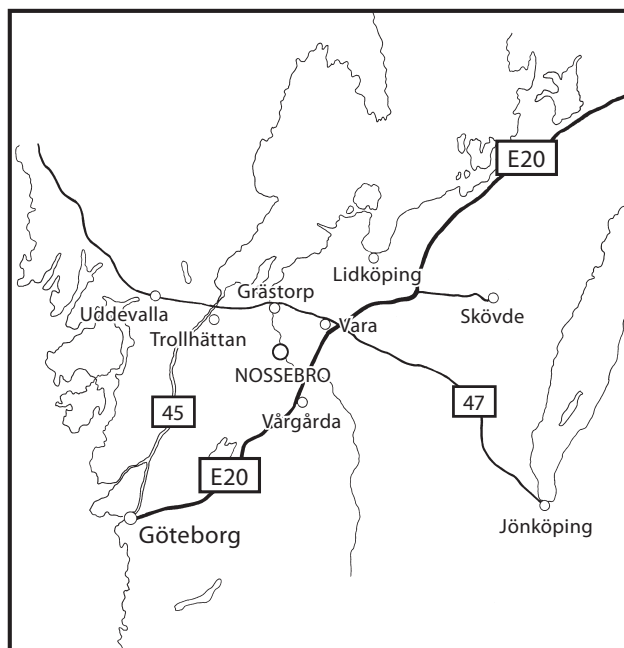
Reviderad 2011-06-14



BALA Agri AB är ett helsvenskt företag med omfattande produktutveckling. Vår strävan är att tillverka arbetsriktiga, rationella redskap med enkla och robusta konstruktioner som har lång livslängd och kräver minimalt underhåll. Är det något ni undrar över eller vill diskutera närmare, är ni alltid välkommen att kontakta er återförsäljare eller oss på BALA Agri AB.

VI ÖNSKAR ER LYCKA TILL MED ERT NYA BALA-REDSKAP!

Våra tillverkningslokaler ligger mellan Nossebro och Grästorp i Västergötland, cirka 80 km nordost om Göteborg.



FÖRORD

Instruktionsboken vänder sig till användare av BALA's elektriska hydraulaggregat. Innan aggregatet tas i bruk ska hela instruktionen läsas igenom. Instruktionen avser modellutförande från och med det datum som angivits på instruktionsbokens framsida.

INNEHÅLL

Sidan	
Företagspresentation	3
Förord.....	4
Innehåll	4
CE-märkning	4
Produktpresentation.....	5
Säkerhet.....	5
Montering	7
Arbete	8
Service.....	9
Tillbehör	10
Tekniska data	11
Dekaler.....	11
Reservdelsförteckning.....	12
Kundservice.....	13
Försäkran om överensstämmelse.....	14

CE-MÄRKNING



I och med EES-avtalet ställs krav på tillverkare att följa direktiv som finns upprättade för olika produktgrupper.

Ett av dessa direktiv är Maskindirektivet, som anger minimikraven för hälsa och säkerhet vid användning av en maskin.

Denna produkt omfattas av Maskindirektivet och CE-märkningen anger att den uppfyller kraven i direktivet.

PRODUKTPRESENTATION



Det elektriska hydraulaggregatet används för elektrisk drivning av traktorklyvarna P67 och P812, samt andra vedklyvar eller maskiner som är utrustade med överströmningsventil. Det är utrustat med en kraftig 4 kW (5,5 hk) motor. Oljeflödet på 26 l/min och arbetstrycket på 200 bar ger en hög kapacitet. Oljebehållarens stora volym gör att man kan arbeta kontinuerligt utan risk för varmgång.

Levereras med motorskydd och motorhandske med fasvändare (Europa CEE 16A) 3-fas. Olja medföljer inte. Drivs klyven växelvis med aggregat och traktor skall samma olja som finns i traktorns hydraulsystem användas.

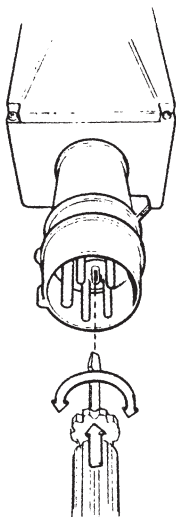
Om aggregatet skall användas tillsammans med maskin som saknar överströmningsventil kan detta köpas som tillbehör. Aggregatet kan också kompletteras med ett toppstångsfäste.



VARNING!

Manipulera aldrig med maskinens funktion eller konstruktion – frångångna åtgärder äventyrar säkerheten!

SÄKERHET



Allmänt

För att hälso- och säkerhetskraven ska uppfyllas får det elektriska hydraulaggregatet endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionerna läses igenom och följs.

Buller

Ljudtrycksnivån understiger 70 dB (A).

Elanslutning

Aggregatet får endast anslutas till uttag för 380 V.

Motorhandsken är monterad på motorskyddet vid leverans och utrustad med fasvändare. Vid behov av fasvändning används en mejsel och de två stifteten, se bild, vrids om.

SÄKERHET, forts.

Systemets säkerhet

Säkerhetsfunktioner

Det elektriska hydraulaggregatet får bara kopplas till redskap som har överströmningsventil med ett max tryck inställt på 200 bar.

Observera att aggregatet är avsett att användas vid ett kontinuerligt arbetstryck vid cirka 150 bar.

Aggregatet kan kompletteras med överströmningsventil och får max ställas upp till 200 bar.

Endast behörig person får utföra reparationer på aggregatets elkoppling.



VARNING!

Använd aldrig hydraulaggregatet tillsammans med maskin som saknar överströmningsventil!

Använd aldrig aggregat med defekta säkerhetsdetaljer.



VARNING!

Under inga förhållanden får produktens ursprungliga utformning ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan äventyra säkerheten.

BALA Agri frångår sig allt ansvar vid egenhändigt gjorda modifieringar, ändringar eller ombyggnader. Reservdelar som ej motsvarar våra specifikationer får ej användas.

DEKALER

Nr	Antal	Benämning	Art.nr.
A)	1 st	TRYCK-DEKAL	03-1014
B)	1 st	RETUR-DEKAL	03-1015
C)	1st	ÖVERSTRÖMNINGS-DEKAL	03-1020
D)	1 st	ARTIKELBRICKA	03-1028
	1 st	STRÖMKÄLLA	03-1053
	1 st	LÄS INSTRUKTIONSBOKEN	03-1054
	1 st	MOTORNS ROTATIONSRIKTNING	03-1055

MONTERING

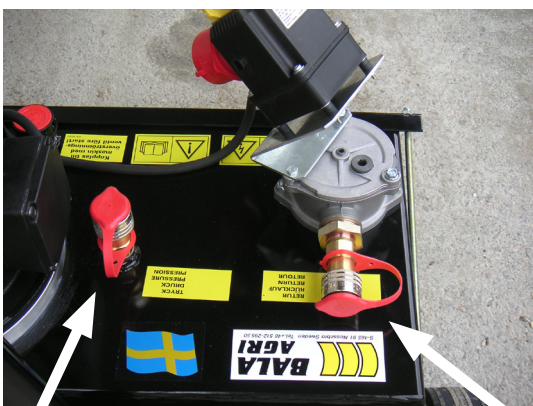


Aggregatet levereras med motorskydd och kabel med motorhandske. Hydraulolja medföljer ej.

Fyll på olja i aggregatet.

Tanken rymmer 44 liter men 33 liter räcker för drivning av BALAs klyvar. Oljekvaliteten kan vara motorolja 10W/30 eller hydraulolja. Om klyven/maskinen drivs med både elaggregat och traktor, ska samma hydraulolja som finns i traktorn användas. Annars finns risk att traktorns hydraulsystem skadas p.g.a. att olika oljor blandats samman.

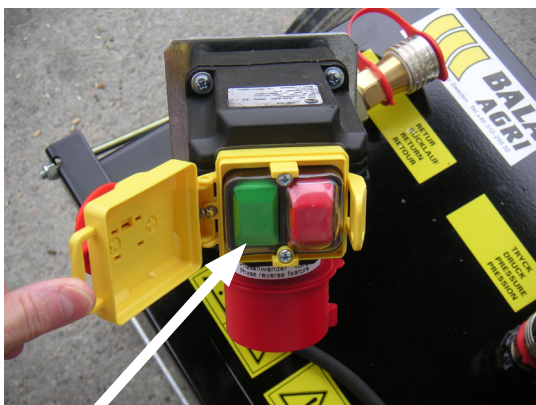
Fyll på ny olja vid oljestickan.



Koppla hydraulslangarna i aggregatets anslutningar märkta Tryck resp. Retur.

OBS! Aggregatet måste kopplas till redskap som har överströmningsventil innan start, annars går axelkopplingen sönder.

ARBETE



Förberedelser

Kontrollera alltid före användning att kabel, motorhandske, motorskydd inte är skadade.

Motorhandsken kopplas in i uttag för 380 V.

Start

Öppna locket på motorskyddet och tryck på den gröna knappen för att starta aggregatet.

Om aggregatet inte pumpar olja går motorn åt fel håll. Byt då rotationsriktning på motorn genom att fasvända stiften i handsken, se avsnitt Elanslutning.

Stopp

För att stanna aggregatet trycker man på den röda knappen på motorskyddet eller stänger locket på motorskyddet.

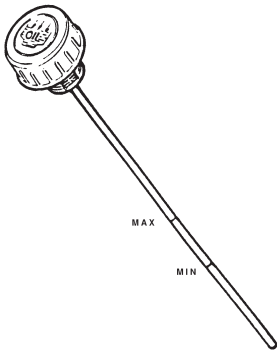
Förflyttning

Rulla iväg hydraulaggregatet med draghandtaget.

Förvaring

Under förvaring ska aggregatet vara övertäckt eller förvaras under tak.

SERVICE



Vid all skötsel och underhåll ska stickproppen vara urdragen!

Oljenivå

Är oljenivån för hög är det risk att det läcker ut olja ur oljestickans luftventil. Vid för låg oljenivå går tryckplattan på klyven ryckigt den sista biten under klyvningen.



Byte av olja

Tanken rymmer ca 44 liter men 33 liter räcker för att driva BALAs vedklyvar.

Ställ ett kärl/hink under aggregatet för att samla upp oljan. Skruva ur oljepluggen. För att underlätta urtappning är det en fördel med varm olja. Skruva i pluggen igen och fyll på ny olja.

Använd motorolja 10W/30 eller hydraulolja.

Om klyven/maskinen drivs med både elaggregat och traktor, ska samma hydraulolja som finns i traktorn användas. Annars finns risk att traktorns hydraulsystem skadas pga att olika oljor blandats samman.

Passande hydraulolja finns att köpa hos BALA AGRI:s återförsäljare.

Ex. på hydraulolja som finns att köpa i handeln:

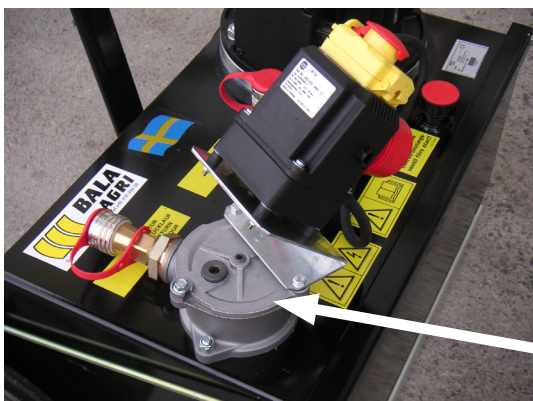
AGROL: Hydraul SHS 32,

Mendi Bio 32

Statoil: Hydraway HM15,

Hydraway HV22 eller 32

Svenska Shell: Tellus T eller TX 15-32



Byte av returfilter

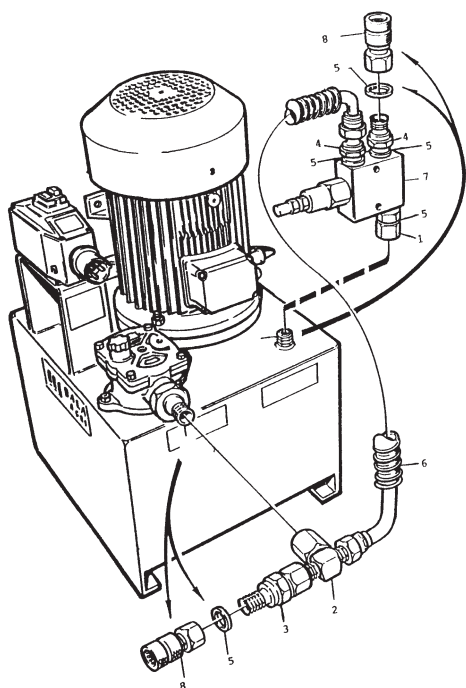
Om det av någon anledning kommit smuts från maskinen så att oljefiltret blivit igensatt, ska det bytas.

Skruva av locket på filtret och byt filtret.

TEKNISKA DATA

Artikelnummer	81096
Motorstorlek 400 V (kW/hk)	4/5,5
Max oljemängd (l)	44
Min oljemängd (l)	33
Oljeflöde (l/min)	26
Arbetsstryck (bar)	cirka 150
Max oljetryck (bar)	200
Motorhandske med fasvändare	Europa CEE 16 A
Returfilter	3/4"
Hydraulanslutningar	Standard Lantbruk (honor)
Ljudtrycksnivå	under 70 dB (A)
Vikt (kg)	74

TILLBEHÖR

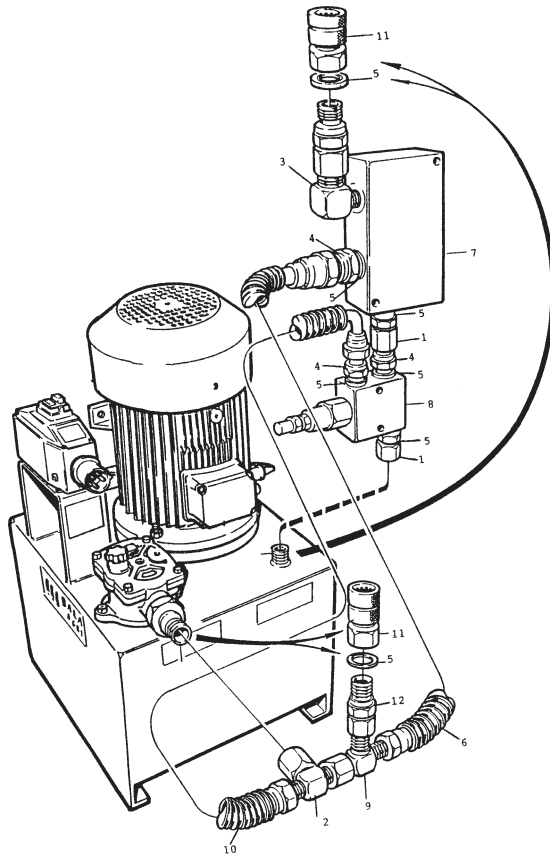


Artikelnr. 63440 Överströmningsventil
Används till redskap utan överströmningsventil.

Överströmningsventil 63440

Nr.	Antal	Benämning	Dimension	Art.nr.
1.	1 st	Adapter	utv 1/2 inv rörl	703-0808
2.	1 st	Adapter	inv rörl ben 1/2	853-0808
3.	1 st	Adapter	inv 1/2 utv 1/2	887-0808
4.	2 st	Adapter	utv 1/2	136-0808
5.	3 st	Tredobricka	1/2"	20-1009
6.	1 st	Slang	1/2" 390 mm	619192
7.	1 st	Tryckbegr.ventil		20-1017
8.	2 st	Snabbkoppling	hona	20-1006

TILLBEHÖR

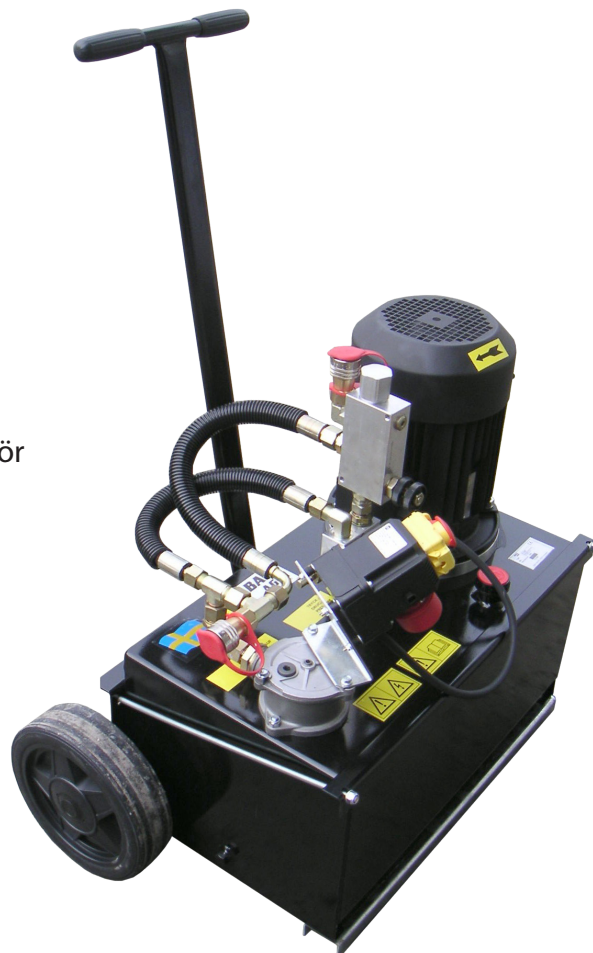


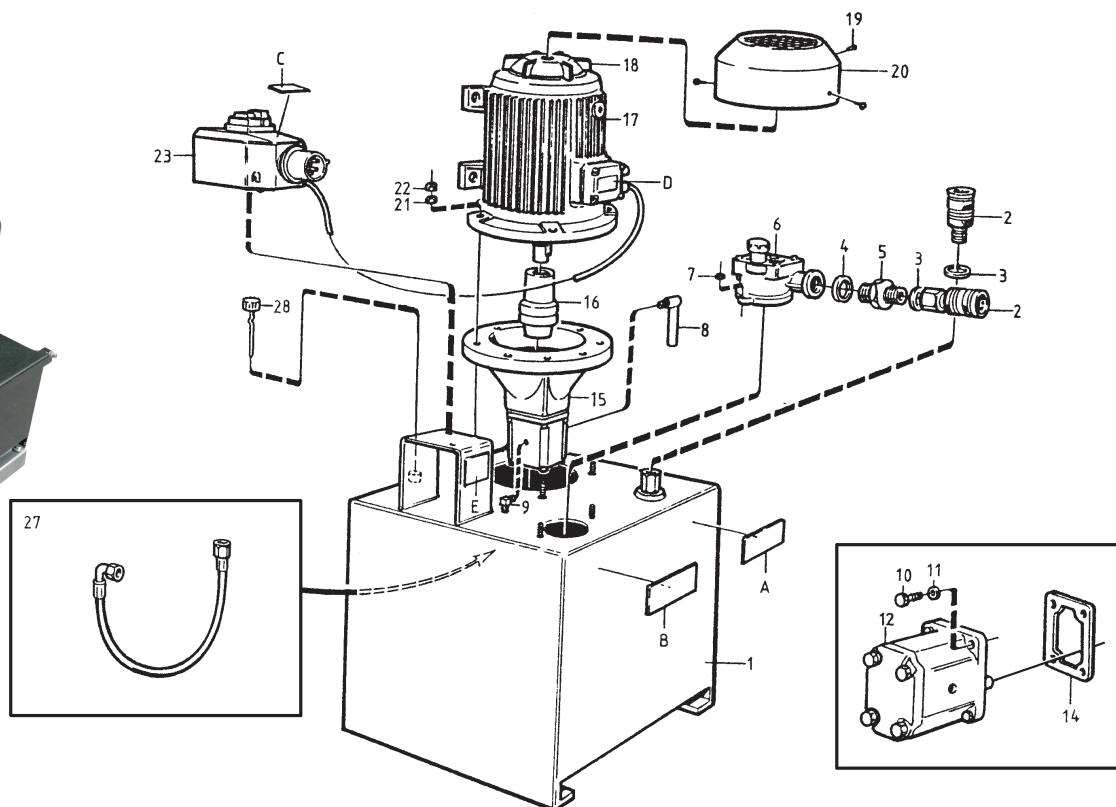
Hydraulaggregat med tillbehör
63441: Överströmningsventil
med flödesreglering.

Artikelnr. 63441 Överströmningsventil
med flödesreglering
Används till redskap då man vill styra mängden olja.

Överströmningsventil 63441

Nr.	Antal	Benämning	Dimension	Art.nr.
1.	2 st	Adapter	utv 1/2 inv rörl	703-0808
2.	1 st	Adapter	inv rörl ben 1/2	853-0808
3.	1 st	Adapter	90 utv 1/2 utv kr	822-0808
4.	3 st	Adapter	utv 1/2	136-0808
5.	5 st	Tredobricka	1/2"	20-1009
6.	1 st	Slang	1/2" 525 mm	619187
7.	1 st	Priorit.ventil		20-1018
8.	1 st	Tryckbegr. ventil		20-1017
9.	1 st	Adapter	utv r-r inv-r	855-0808
10.	1 st	Slang t flödesreg		819110
11.	2 st	Snabbkoppling	hona	20-1006
12.	1 st	Adapter	inv 1/2 utv 1/2	887-0808





ELEKTRISKT HYDRAULAGGREGAT

Nr.	Antal	Benämning	Dimension	Art.nr.
1.	1 st	Chassi		630449
2.	2 st	Snabbkoppling	hona	20-1005
3.	2 st	Tredobricka	1/2"	20-1009
4.	1 st	Tredobricka	1"	20-1007
5.	1 st	Adapter	utv. 1/2" utv 1"	135-0816
6.	1 st	Filterhus m. filter		21-1015
7.	2 st	Mutter	M8	M8
8.	1 st	Sugrör		810103
9.	1 st	Adapter	90 utv 1/2" utv kr 1/2"	822-0808
10.	4 st	Skruv	M8x35 insex	M8351
11.	4 st	Bricka	8,1x14,8x2 fzb	09-1015
12.	1 st	Kugghjulpump		619264
14.	1 st	Packning	Gr 2	21-1008
15.	1 st	Mellanfläns		21-1026
16.	1 st	Axelkoppling kompl.	Gr 2	639802
17.	1 st	Elmotor	4 kW/5,5 hk 1400 r/m	12-1012
18.	1 st	Kylfläkt		70-1015
19.	3 st	Skruv	M4x8	M48
20.	1 st	Fläktkåpa		70-1016
21.	4 st	Bricka	12,2x21,1x2,5 fbb	09-1017
22.	4 st	Mutter	M12	M12
23.	1 st	Motorskydd		619221
27.	1 st	Slang		819109
28	1 st	Oljesticka		21-1003
	1 st	Hjilställ med draghandtag		810121
	2 st	Hjul	250x70x20 typ c	16-1004

KUNDSERVICE

För att snabbt få hjälp, vänd dig
till din återförsäljare.

Inköpsdatum:

Serienummer:

Återförsäljarens namn, adress och telefon (alternativt ÅF-stämpel)

.....

.....

.....

.....

.....

BALA AGRI AB
Stallgatan 2
465 30 NOSSEBRO

Telefon 0512-29550

Telefax 0512-81191

E-mail: info@balaagri.se

Webb: www.balaagri.se

I strävan att ständigt förbättra produkterna förbehåller tillverkaren
sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande
ändra konstruktion och specifikationer.

Försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse enl. AFS 2008:3 med ändringsföreskriften AFS 2009:5

Vi:

BALA Agri AB
SE-465 91 NOSSEBRO
SVERIGE

Tel: 0512-295 50
Fax: 0512-811 91
E-mail: info@balaagri.se

Försäkrar under eget ansvar att produkten:

Namn: Elektriskt Hydraulaggregat
Typ: 81096

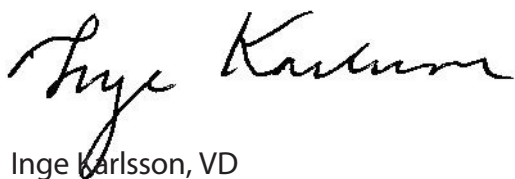
som omfattas av denna försäkran är i överensstämmelse med följande standarder eller andra regeldrivande dokument:

- | | |
|--|--------------------|
| - Maskiner och vissa andra tekniska anordningar | AFS 2008:3, 2009:5 |
| - Elsäkerhetsverkets föreskrifter om viss elektrisk materiel | ELSÄK-FS 2001:1 |
| - Elsäkerhetsverkets föreskrifter om elektromagnetisk kompatibilitet | ELSÄK-FS 2007:1 |

enligt villkoren i direktiv:

- | | |
|--------------------------|-------------|
| - Maskindirektivet | 2006/42/EG |
| - Lågspänningsdirektivet | 2006/95/EG |
| - EMC-direktivet | 2004/108/EG |

Nossebro 2011-06-14

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Inge Karlsson".

Inge Karlsson, VD

Bala Agri AB, , SE-46591 Nossebro, Sweden
Telephone +46(0)512-29550 • Telefax +46(0)512-81191
E-mail: info@balaagri.se • Webb: www.balaagri.se
E-mail: order@balaagri.se (gäller endast återförsäljare)



I vår strävan att ständigt förbättra produkterna förbehåller tillverkaren sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra konstruktioner och specifikationer. Alla fakta avser produkter i svenskt utförande.